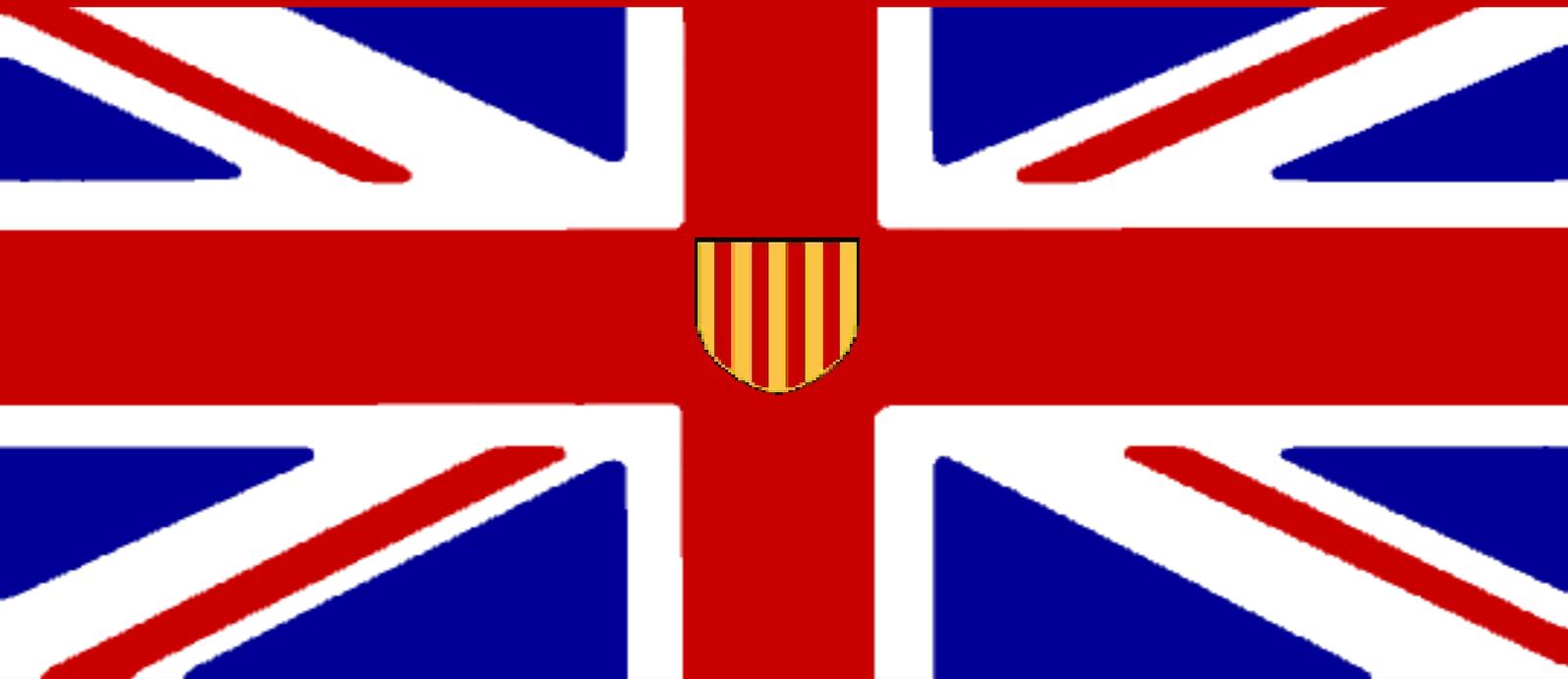


**GALERIE LA CADRERIE**  
23, rue Jean-Fiolle 13006 Marseille

# **Les Peintres Britanniques de Provence**



**John Pendray - Rodney Salter**  
**Jonathon Brown - Alison Devaux**

*L'INSTITUT DE L'ENTENTE CORDIALE ET LA GALERIE LA CADRERIE VOUS INVITENT À DÉCOUVRIR LES PEINTRES BRITANNIQUES DE PROVENCE. CELA FAIT DES ANNÉES QU'ILS VIVENT AU BORD DE LA MER MÉDITERRANÉE ET QU'ILS ONT FAIT DE LA FRANCE LEUR SECONDE PATRIE, COMME DES MILLIERS DE LEURS COMPATRIOTES.*

*DANS LE CADRE DE L'ENTENTE CORDIALE ET DU RAPPROCHEMENT ENTRE GLASGOW ET MARSEILLE, EN PRÉSENCE DES REPRÉSENTANTS INSTITUTIONNELS, NOUS AVONS CHOISI DE VOUS FAIRE DÉCOUVRIR LES NOUVELLES OEUVRES DE TROIS DES ARTISTES LES PLUS COTÉS : JOHN PENDRAY, RODNEY SALTER, JONATHON BROWN. EN GUEST DE LUXE, ALISON DEVAUX NOUS FERA L'HONNEUR DE PRÉSENTER SES NOUVELLES OEUVRES.*

**Exposition du 14 mars au 6 avril 2007**  
**Tél. : 04 91 37 06 09 - [www.ententecordiale.org](http://www.ententecordiale.org)**

John Pendray est né en 1937 à Londres Il est nommé Peintre agréé de la Marine en 2001 John Pendray a fait les Beaux Arts à la Saint Martins School. Peintre, sculpteur, céramiste, il s'adonne désormais à la peinture de marine en France où il vit depuis presque trente ans. Il aime l'huile, la gouache, mais surtout l'aquarelle, matière exigeante ne pardonnant ni erreur, ni reprise, mais si capable d'exprimer la luminosité et les distances du midi.

Passionné par la mer, il réalise, entre autres des portraits de voiliers anciens et modernes ainsi que des cargots de tous les coins du monde. Lauréat à plusieurs reprises au Salon du Musée National de la Marine de Paris, il aime montrer le rapport entre l'homme et le bateau confrontés aux éléments. Il expose en Europe et travaille aussi sur commande.

John arrive à Marseille en 1971, exerce le métier d'architecte d'intérieur puis de designer graphiste et se lance dans la construction d'un petit voilier traditionnel. L'inspiration de John, bien à l'écart du milieu artistique est toute teintée de dérision à l'égard du personnage du peintre et doit beaucoup aux vertus du pragmatisme anglais.

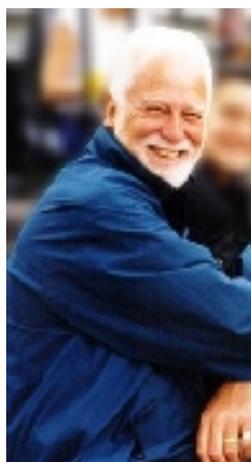
Chaque oeuvre importante demande un à deux mois de travail, dont la prise d'une trentaine de clichés, pour le repérage révélant le caractère, sinon la vertu, de chaque bateau "soumis à la chose qui se trouve là" : un vent arrière, un ciel menaçant, des crêtes...

Soutenue par un dessin sans défaillances, la toile de John recrée les reflets de l'aube ou du couchant, la lumière diffuse ou ardente du ciel dans une subtilité picturale étonnante. A l'huile, à l'aquarelle comme à la gouache. Le décor est en parfaite fusion avec l'atmosphère qu'il exprime. "Si une chose est vraie, elle est jolie" conclut John.

Au-delà de leur scrupuleuse exactitude, les tableaux de John ont un indéfinissable magnétisme, un peu comme lorsque l'oeil voit en même temps ce que l'esprit se représente.

En fallait-il plus pour devenir un peintre officiel de la marine de guerre française ? " Oui, car il m'était difficile de renoncer à ma nationalité ". *A la suite d'une nouvelle loi britannique autorisant la double nationalité à ses citoyens, John Pendray est devenu Peintre Officiel de la Marine Française.*

**Hervé TUSSEAU**  
**[www.netmarine.net](http://www.netmarine.net)**



"Massilia", French Fregate leaving Marseilles



"Navicell" at the entrance to the port of Marseille



Vanikoro Forest

**John Pendray**

Rodney Goodwin-Salter est né en 1945 dans le village de Ide, dans le Devonshire en Angleterre. Pendant ses études d'artiste Lithographe/Graphiste, à la fois au "Exeter College of Art" et au "London College of Printing", il exerce dans l'atelier d'arts lithographiques et graphiques de James Townsend & Sons, à Exeter.

Enfin, il commença ce qui est maintenant sa longue carrière, traversant plusieurs phases créatives en tant que, artiste-designer-concepteur-réalisateur, dans bon nombre de diverses disciplines. D'où ce large spectre d'expériences qui fait de lui cet artiste complet qu'il est aujourd'hui.

En 1991, il vient en France, où il s'installera, dans un premier temps, à Cotignac, en Provence. A partir de cette période, il participe à de nombreuses expositions... La profondeur de ses oeuvres est rapidement reconnue et grandement appréciée.

[www.rodneysalter.blogspot.com](http://www.rodneysalter.blogspot.com)  
[www.rodneysalter.com](http://www.rodneysalter.com)



Rodney Salter



*Blue comme Indigo*  
38cm x 55cm  
oil on paper on canvas



*Chaleur Humaine II*  
97cm x 130cm  
oil on paper on canvas



*Humanity*  
A piece sculpted in  
walnut,  
57cm x 91cm x 22cm

Rodney Salter

Jonathon Brown est né en 1955 à Edimbourg. Après avoir suivi les cours de la Edinburg Academy, il passe par le Pembroke College de Cambridge.

Depuis 1992, il vit en France, dans l'arrière pays niçois.

Son temps se partage entre l'écriture, la décoration et la peinture. Jonathon Brown en outre collabore à la BBC Radio et à la station monégasque RMC où il anima des émissions chaque semaine.

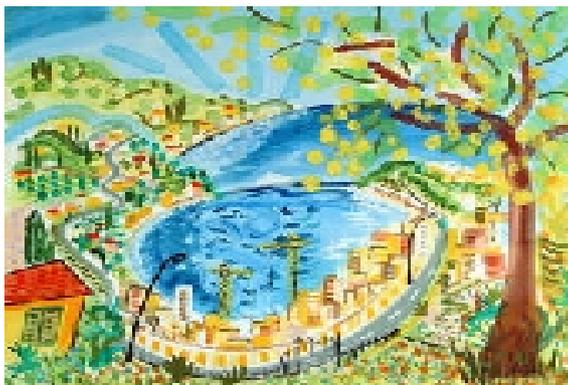
Sa joie de vivre, son édonisme et son immense culture lui permettent de créer des oeuvres d'une imagination fertile et d'une grande sensibilité en utilisant des couleurs chaudes et des lignes sans rupture.

Une peinture optimiste qui lui ressemble.

**Marc Russeil**  
[www.ententecordiale.org](http://www.ententecordiale.org)



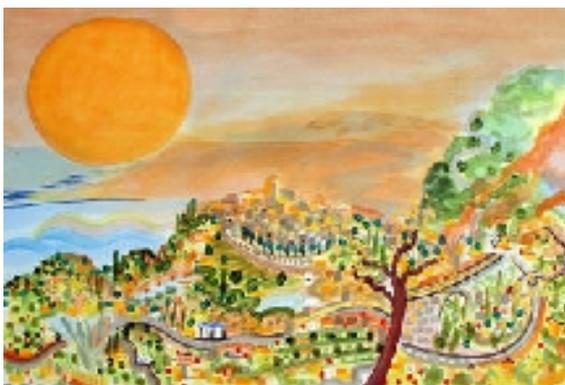
*Jonathon Brown*



oil on canvas; ix.V; 68 x 75 cms  
**Spring has Sprung on the road to Italy past Monte Carlo!**



Piano Close



oil on canvas; x.V; 68 x 96 cms  
**Vence ensoleillée, le soir..**

**Jonathon Brown**

**P**eintre et sérigraphiste d'origine anglaise, Alison semblait avoir une vie toute tracée à Londres où elle exposait ses œuvres au marché Porto Bello Road il y a 12 ans, lorsque deux tremblements de terre vont bouleverser sa vie : le premier est celui de Kobe au Japon où l'usine qui assure la fabrication de ses tee-shirts peints est entièrement détruite... le deuxième est sa rencontre avec son mari reporter pour Thalassa qui l'emmène à Paris, puis dans notre belle Cité phocéenne pour laquelle elle a immédiatement le coup de foudre et dans laquelle elle réside désormais.

Elle s'inspire d'ailleurs abondamment de la Provence, des tissus provençaux, des champs de coquelicots, de lavandes et des cigales.

Dans son travail, les ancrages artistiques sont divers : de Warhol en passant par le Pattern et la Bad Painting, mais elle n'appartient à aucune école et sa démarche est joyeusement indépendante et exploratoire.

***Jour et Nuit – Mai 2001***



Elle met en évidence l'intérêt porté sur la "mixité" et le refus de la norme, le "politically correct".

Elle traite l'objet sensuel - voir érotique et son contraire. L'objet perçu serait presque dangereux...

Mais il ne s'agit en aucun cas, d'une quelconque auto-analyse, ni du traitement métaphysique des dessous féminins.

La démarche est lucide, festive et chargée d'humour. C'est un cheminement créatif, une effervescence joyeuse. Il n'y a de place dans la peinture d'Alison que pour le plaisir éphémère de peindre, de créer et de se jouer des conventions.

"Je cherche à utiliser les formes sensuelles d'une façon brute en jouant avec les couleurs et les motifs. C'est une manière de mettre en péril la norme et d'amuser l'esprit branché. Pousser les portes, dévoiler les dessous, mordre la pomme dans le jardin d'Eden. C'est avoir le courage d'oser" Alison Devaux. ■



**Alison Devaux**